

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

ŚREDNIOROCZNY czy ŚREDNIO ROZDZIELNY?



O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

Oba zapisy są poprawne, ale każdy z nich jest przeznaczony do innego określenia. To znaczy, że nie możemy sobie wybrać tego, które się nam bardziej podoba czy które nam bardziej odpowiada, tylko musimy dostosować zapis do znaczenia i kontekstu.

Zapis łączny ŚREDNIOROCZNY poprawnie stosujemy w przypadku przymiotnika złożonego o znaczeniu 'obliczony w skali roku; będący średnią wyliczoną z danych obejmujących okres roku'. Poprawnie zatem: Średnioroczne tempo wzrostu oprocentowania zostało wyliczone w oparciu o szacunki Narodowego Banku Polskiego; Założona w projekcie budżetu państwa średnioroczna inflacja może okazać się zaniżona; Średnioroczna stopa zwrotu z papierów dłużnych wyniesie 3-4 procent; W ciągu ostatnich pięciu lat średnioroczny przychód ze sprzedaży wahał się na poziomie 10-12 mln zł.

Zapis rozdzielny ŚREDNIO ROZDZIELNY poprawnie stosujemy w przypadku połączenia wyrazowego oznaczającego 'trwający około jednego roku'. Poprawnie zapiszemy zatem: Średnio roczny pobyt za granicą zadeklarowało 17 procent respondentów; Ze względu na duże zainteresowanie usługą trzeba się jednak liczyć z dość długim, średnio rocznym okresem oczekiwania na realizację zamówienia; Leczenie pooperacyjne będzie w takim wypadku wiązać się ze średnio roczną rehabilitacją.